

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 18.3.2009
COM(2009) 83 окончателен/2

2009/0035 (COD)

CORRIGENDUM

Annule et remplace le document COM(2009) 83 final du 26.2.2009

Concerne toutes les versions linguistiques

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Директива 78/660/ЕИО на Съвета относно годишните счетоводни
отчети на някои видове дружества във връзка с микросубектите**

{SEC(2009) 206}

{SEC(2009) 207}

(текст от значение за ЕИП)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1.1. Цели на предложението

Целта на настоящото предложение за изменение на Директива 78/660/ЕИО относно годишните счетоводни отчети на някои видове дружества (Четвърта директива в областта на дружественото право)¹ е да опрости бизнес средата и по-специално изискванията за финансова отчетност за микросубектите, за да се насърчи тяхната конкурентоспособност и за да се разгърне техният потенциал за растеж. Промените следва да доведат до намаляване на административните тежести, като в същото време се запазва подходяща степен на защита и на информираност на заинтересованите лица и се позволява привеждане на изискванията за отчетност за микросубектите в съответствие с реалните нужди на потребителите и счетоводителите.

1.2. Общ контекст

Европейският съвет от 8 — 9 март 2007 г. подчерта, че намаляването на административната тежест е важен фактор за подсилване на икономиката на Европа, особено отчитайки потенциалните ползи, които то може да донесе на малките и средните предприятия. Съветът подчерта, че са необходими сериозните общи усилия на Европейския съюз и държавите-членки за намаляване на административната тежест в ЕС². На своето заседание през март 2008 г. Европейският съвет призова Комисията да подготви нови законодателни предложения по ускорената процедура, с цел да се намали административната тежест³. Счетоводството и одитът бяха определени като ключови области за намаляване на административната тежест за европейските дружества.

В резултат на финансовата криза Комисията издаде „Европейски план за икономическо възстановяване“, за да върне доверието на потребителите и на бизнеса. Европейският план за икономическо възстановяване се ангажира с намаляването на тежестите за малките и средните предприятия (МСП) и микросубектите, като наред с другото „премахне изискването микропредприятията да подготвят годишни счетоводни отчети“⁴.

Освен това Европейският парламент насърчава „Комисията да продължи да работи за опростяването на дружественото право, счетоводството и одита..., особено във връзка с Четвъртата и Седмата директиви в областта на

¹ ОВ L 222, 14.8.1978 г., стр. 11.

² Заключение на Председателството на Европейския съвет в Брюксел — док. 7224/07, точка 24.

³ Заключение на Председателството на Европейския съвет в Брюксел — док. 7652/08, точка 9.

⁴ Съобщение на Комисията до Европейския съвет — Европейски план за икономическо възстановяване — COM(2008) 800, 26.11.2008 г., точка 4, на разположение на уебсайта на Комисията: http://ec.europa.eu/commission_barroso/president/pdf/Comm_20081126.pdf

дружественото право⁵ и специално призовава Комисията да направи законодателно предложение, което позволява на държавите-членки да освобождават местни и регионални предприятия от обхвата на счетоводните директиви⁶.

Четвъртата директива за дружественото право бе приета през 1978 г. с цел създаване на хармонизиран набор от изисквания за външно отчитане на всички дружества с ограничена отговорност в ЕС. През 1983 г. бе приета Седмата директива в областта на дружественото право, която добави общ набор от правила относно консолидираните финансови отчети. Четвъртата и Седмата директиви в областта на дружественото право (счетоводни директиви) заедно съставляват сърцевината на достиженията на общностното право в областта на счетоводството. През последните 30 години счетоводните директиви са изменени няколко пъти. Посредством приемането на Регламент (ЕО) № 1606/2002 за прилагането на международните счетоводни стандарти (Регламент относно МСС)⁷ публично търгуваните дружества (и тези, издали дългови инструменти, които се търгуват на борсата) трябва да представят сметки съгласно Международните стандарти за финансово отчитане (МСФО), и впоследствие се освобождават от повечето от изискванията в Четвъртата и Седмата директиви в областта на дружественото право. Тези директиви обаче продължават да съставляват основата за счетоводството на МСП в ЕС⁸.

Счетоводните директиви доведоха до подобрена среда за финансово отчитане в ЕС. Всяко последващо допълнение към счетоводните директиви обаче създаваше нови изисквания и въпреки че всяко едно от новите изисквания може да бъде оправдано само по себе си, днес е важно да бъде направен преглед на изискванията, така че по-малко полезните от тях да отпаднат или да бъдат заменени.

Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията⁹ дава определения за микропредприятия, малки предприятия и средни предприятия. Консултациите с държавите-членки обаче показаха, че праговете за микропредприятията в тази препоръка могат да се окажат прекалено високи за целите на осчетоводяването. Представеното предложение предполага категория микросубекти, така че и най-малките предприятия да могат да бъдат обхванати от законодателната рамка на ЕС¹⁰.

⁵ Доклад относно Международните стандарти за финансово отчитане (МСФО) и Съвета по международните счетоводни стандарти (СМСС) (2006/2248(INI)), Европейския парламент, Комисията по икономически и парични въпроси, докладчик: Alexander Radwan, A6-0032/2008, 5.2.2008 г., стр. 10.

⁶ Резолюция на Европейския парламент от 18 декември 2008 г. относно счетоводните изисквания по отношение на малките и средни предприятия и по-специално на микросубектите P6_TA(2008)0635.

⁷ Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 19 юли 2002 г. за прилагането на международните счетоводни стандарти (ОВ L 243, 11.9.2002 г., стр. 1).

⁸ Отделна директива определя изискванията за одита на годишните счетоводни отчети (Директива 2006/43/ЕО относно задължителния одит на годишните счетоводни отчети и консолидираните счетоводни отчети — ОВ L 157, 9.6.2006 г., стр. 87).

⁹ ОВ L 124, 20.5.2003, стр. 36.

¹⁰ Тази нова група води началото си от Съобщение на Комисията от юли 2007 г. (Съобщение от Комисията относно опростена бизнес среда за дружества в областите на дружественото право, счетоводството и одита, COM (2007) 394, 10.7.2007 г. Намира се на уебсайта на Комисията: http://ec.europa.eu/internal_market/company/simplification/index_en.htm)

Дружествата, които към датата на приключване на баланса не надхвърлят праговете на два от следните показатели: общ баланс 500 000 EUR; чист оборот 1 000 000 EUR и/или среден брой на заетите лица през финансовата година — 10 души, се смятат за микросубекти. В момента за микросубектите се прилагат същите правила, които се прилагат големите предприятия, но с времето беше установено, че подробните правила за счетоводно отчитане на микросубектите, не съответстват на специфичните им счетоводни нужди и допълнително ги натоварват с разходи, което може да възпрепятства ефикасното използване на капитала за производствени цели.

Предложеното изменение представлява целева промяна на Четвъртата директива в областта на дружественото право¹¹, която следва да доведе до значително опростяване на законодателството в краткосрочен план. Настоящото предложение е част от Постоянната програма за опростяване на Комисията, която е ключов приоритет в Програмата за по-добро регулиране.

Освен това настоящото предложение следва да бъде разглеждано като част от по-общия преглед на Четвъртата и на Седмата директиви в областта на дружественото право, който е предвиден в законодателната работна програма на Комисията за третото тримесечие на 2009 г. В контекста на планираните обновяване/промяна на счетоводната рамка на ЕС в скоро време ще започне допитване до обществеността.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

2.1. Консултация със заинтересованите страни

Службите на Комисията направиха проучване, за да открият потенциално най-затруднителните изисквания на счетоводните директиви¹². Първоначалните данни показаха, че могат да бъдат направени няколко изменения с цел опростяване.

Тези първоначални идеи и предложения бяха обсъдени с държавите-членки в Счетоводния регулаторен комитет (СРК) на няколко срещи от декември 2006 г. досега. В резултат на тези дискусии през юли 2007 г. Комисията публикува съобщение¹³, очертаващо потенциалните изменения/модификации на

¹¹ Не е необходимо изменение на Седмата директива в областта на дружественото право, тъй като настоящият ѝ текст дава възможност на държавите-членки да освобождават от задължението за съставяне на консолидирани финансови отчети дружествата, на които предстои консолидиране и които заедно не надхвърлят ограниченията за средно дружество, така както са определени в Четвъртата директива в областта на дружественото право (член 6, параграф 1 от Седмата директива в областта на дружественото право).

¹² Включително проучването, извършено от Ramboll Management, поръчано от Комисията: Проучване за административната цена на дружественото право на ЕС, юли 2007 г., намира се на уебсайта http://ec.europa.eu/internal_market/company/docs/simplification/final_report_company_law_administrative_costs_en.pdf на Комисията:

¹³ Съобщение от Комисията относно опростена бизнес среда за дружества в областите на дружественото право, счетоводството и одита, COM (2007) 394, 10.7.2007 г. На разположение на следния уебсайт http://ec.europa.eu/internal_market/company/simplification/index_en.htm на Комисията:

счетоводните директиви. Службите на Комисията очертаха вариантите за водене на политика, които да бъдат взети под внимание и, наред с други неща, предложиха да бъде въведена нова категория т.нар. „микросубекти“ в Четвъртата директива в областта на дружественото право, която да дава възможност на държавите-членки да освобождават дружества от обхвата на директивата. По-голямата част от заинтересованите лица, които се включиха в общественото допитване, изразиха подкрепата си за освобождаване на микросубектите от изискванията на счетоводните директиви, тъй като това ще намали значително административните тежести за тези дружества и ще насърчи нововъзникващите предприятия.

Групата на високо равнище от независими заинтересовани страни относно административните тежести (Групата на високо равнище)¹⁴ обсъди начините за намаляване на тежестите в областта на дружественото право и счетоводството, като стигна до заключението, че няколко от счетоводните задължения, произтичащи от счетоводните директиви, не са необходими. Така в доклада си Групата на високо равнище¹⁵ призовава към бързо въвеждане от държавите-членки на възможността за освобождаване на микросубектите от задължения.

2.2. Оценка на въздействието

Службите на Комисията представиха оценка на въздействието на настоящото предложение на Комитета за оценка на въздействието, която той одобри на 28 януари 2009 г. Коментарите на Комитета бяха взети под внимание.

Оценката на въздействието обобщава, че предложеното изключване на микросубектите от обхвата на Четвъртата директива в областта на дружественото право вероятно ще окаже положително въздействие по посока намаляване на административните тежести за микросубектите във връзка с отчитането, като ще създаде възможности за осигуряването на по-адекватна и по-разбираема информация за основните потребители, кредитори и ръководители, като в същото време няма да окаже сериозно неблагоприятно влияние върху информацията за външните заинтересовани лица и върху защитата на кредиторите, както и върху трансграничната търговия. То ще повлияе върху наличността от статистически данни в някои държави-членки, което ще доведе до промени в събирането на статистически данни. Това би могло да бъде преодоляно например чрез допълнителни статистически проучвания. Освен това предложението ще доведе до известно ограничаване на достъпната за обществеността информация. В същото време обаче, що се отнася до микросубектите, ролята на публикуваните финансови отчети е ограничена, тъй като например служителите на такива компании обикновено имат пряк контакт с ръководството и със собственика (собствениците). А що се

¹⁴ За повече подробности относно Група на високо равнище от независими заинтересовани страни вж. следния уебсайт на Комисията:

http://ec.europa.eu/enterprise/regulation/better_regulation/high_level_group_is_en_version.htm

¹⁵ Доклад на Групата на високо равнище:

http://ec.europa.eu/enterprise/admin-burdens-reduction/docs/080710_hlg_op_comp_law_final.pdf

отнася до широката общественост, интересът към информацията за микросубектите като цяло е много нисък¹⁶.

2.3. Мониторинг и оценка

Предложението трябва да се разглежда във връзка с другите мерки за опростяване по отношение на Четвърта и Седма директиви в областта на дружественото право и последиците от тях и тяхната оценка трябва да бъдат разглеждани заедно. Комисията ще следи прилагането заедно с държавите-членки и ще организира семинари по въпросите на прилагането. Оценката на последиците и функционирането на варианта с освобождаването на микросубектите ще включва анализ на ключовите цели за по-добро съответствие на счетоводните правила с нуждите на потребителите и счетоводителите, изготвящи финансовите отчети, и с общото намаляване на административните тежести.

Общото преразглеждане на Четвъртата и Седмата директиви в областта на дружественото право, предвидено в законодателната работна програма на Комисията за третото тримесечие на 2009 г., ще разработи по-подробно проблема за мониторинга.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

3.1. Правно основание

Член 44, параграф 1 от Договора за създаване на Европейската общност¹⁷.

3.2. Принципи на субсидиарност и пропорционалност

Настоящото предложение не попада в изключителната компетенция на Общността. Необходими са мерки на равнище ЕС, тъй като задълженията за финансово отчитане за микросубектите произтичат от директива на ЕС. За да могат държавите-членки да освобождават микросубектите от тези изисквания,

¹⁶ Оценката на въздействието описва няколко варианта за водене на политика, които Службите на Комисията са обмислили. Вариант 0 запазва Четвъртата директива в областта на дружественото право такава, каквато е; вариант 1 насърчава държавите-членки да се възползват в пълна степен от възможностите, съществуващи в момента в Четвъртата директива в областта на дружественото право; вариант 2 предвижда задължително освобождаване на микросубектите от обхвата на Четвъртата директива; вариант 3 създава възможност държавите-членки да освобождават микросубектите от обхвата на Четвъртата директива в областта на дружественото право; вариант 4 създава опростен задължителен счетоводен режим за микросубектите, а вариант 5 предвижда изменения на Четвъртата директива в областта на дружественото право без да въвежда новата категория микросубектите.

В резултат на съпоставянето на гореописаните варианти, оценката на въздействието стига до заключението, че даването на възможност на държавите-членки да освобождават микросубектите от обхвата на Четвъртата директива в областта на дружественото право (вариант 3) дава възможност за най-голямо облекчаване на административните тежести, може също така да бъде приложена в най-кратки срокове и поради това представлява най-подходящата алтернатива за значително намаляване на административния товар за малките предприятия и за привеждане на изискванията за отчитане в съответствие с нуждите на потребителите и на счетоводителите.

¹⁷ ОВ С 325, 24.12.2002 г., стр. 35.

са необходими промени в Четвъртата директива в областта на дружественото право; следователно е оправдано действие на ниво ЕС. Предложените промени съответстват на целта за премахване на ненужните административни тежести за микросубектите.

Предложението е продължение на базирания на принципа на Общността подход към Регламента на ЕС за счетоводството. Също така, счетоводните директиви представляват „минимална хармонизация“¹⁸. Това гарантира пропорционалност и дава на държавите-членки възможност за гъвкавост при избора на начин за постигане на своите цели, като в същото време минимизира тяхната финансова и административна тежест за микросубектите. Следователно, при прилагането на настоящата директива е необходимо държавите-членки да анализират и да вземат под внимание националното законодателство и могат да бъдат препоръчани по-нататъшни мерки за опростяване на национално равнище. В този контекст следва да бъде отбелязано, че Комисията е наясно с факта, че държавите-членки са тези, за които остава ангажиментът да проверят и да наблюдават дали критериите за изключване на микросубекти от обхвата на Четвъртата директива в областта на дружественото право продължават да се спазват или не. Държавите-членки разполагат със съответната необходима информация (статистически и социални данни и т.н.). С оглед на принципа на субсидиарност Комисията съзнателно се спря на този вариант.

3.3. Избор на правен инструмент

Предложеният инструмент изменя съществуващи директиви и следователно е директива.

4. ОПРОСТЯВАНЕ

През октомври 2005 г. след съобщението на Комисията „По-добро регламентиране за растежа и работните места в ЕС“¹⁹, Комисията започна нова фаза за опростяване на съществуващото законодателство на ЕС като създаде постоянна програма, която първоначално обхващаше периода 2005—2008 г.²⁰. През януари 2009 г. Комисията представи своя Трети стратегически преглед за по-добро регулиране и актуализира своята Постоянна програма за опростяване²¹. Настоящото предложение е предвидено в Постоянната програма за опростяване, която Комисията трябва да приеме през 2009 г.²² като част от прегледа на счетоводните директиви, за да вземе под внимание интересите на малките предприятия и за да намали административните тежести. Това по-общо предложение изисква повече време, за да бъде подготвено. Следователно Комисията смята, че в съответствие с Европейския план за икономическо

¹⁸ Държавите-членки могат въведат по-подробни изисквания на национално ниво. Директивите вече съдържат многобройни възможности за МСП, но много от тях не са възприети от държавите-членки.

¹⁹ COM(2005) 97, 16.3.2005 г.

²⁰ COM(2005) 535, 25.10.2005 г.

²¹ COM(2009) 17, 28.1.2009 г.

²² а също така е посочено в планирания дневен ред на Комисията като 2009/MARKT/051.

възстановяване са необходими мерки, които в краткосрочен план да намалят тежестите за микросубектите. Предлагат се значителни ползи от опростяването.

Съгласно предварителните оценки, с които Комисията разполага, в ЕС има около 5,3 млн. микросубекта, които отговарят на най-малко два от критериите за определяне²³. Средният разход, който всяка компания трябва да направи, за да изпълни задълженията си за отчитане съгласно счетоводните директиви, възлиза на 1558 EUR. Беше преценено, че дори и без каквито и да било правни задължения, дружествата ще изразходват около 25 % от тази сума, за да задоволят своите управленчески и външни информационни нужди. Следователно оставащите 75 % или 1169 EUR са приблизителната сума, на която възлизат счетоводните тежести на тези дружества. Това означава общи счетоводни тежести за 6,3 млрд. EUR. Така при оптимистичния сценарий, при който държавите-членки освобождават микропредприятията и не налагат допълнителни изисквания, в най-добрия случай потенциалните икономии, произтичащи от предложението, възлизат на 6,3 млрд. EUR (вариращи в границите от 5,9 млрд. EUR до 6,9 млрд. EUR).

5. ОБЯСНЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Комисията предлага да бъде дадена възможност на държавите-членки да освободят микросубектите от обхвата на Четвъртата директива в областта на дружественото право, като по този начин ги облекчат с премахването на изискването за съставяне на годишни отчети. Също така Комисията предлага да бъде добавен нов член 1а към Четвъртата директива в областта на дружественото право, който да разшири правомощията на държавите-членки да освобождават микросубекти от обхвата на Четвъртата директива в областта на дружественото право.

В същото време обаче е необходимо да се припомни, че дружествата, включително микросубектите, съхраняват данни за продажби и трансакции за целите на собственото си управление, както и за нуждите на данъчното облагане. Директивата ще позволи на държавите-членки да приведат финансовото си отчитане в съответствие с други нужди от отчитане, за да се избегнат ненужни административни тежести. Микросубектите могат по своя инициатива да съставят годишни счетоводни отчети, да ги одитират и да ги изпращат в националния регистър.

6. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Няма отражение върху бюджета на Общността.

²³ общ баланс 500 000 EUR; чист оборот 1 000 000 EUR и/или среден брой на заетите лица през финансовата година — 10 души.

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Директива 78/660/ЕИО на Съвета относно годишните счетоводни отчети на някои видове дружества във връзка с микросубектите

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 44, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията²⁴,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²⁵,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският съвет от 8—9 март 2007 г. подчерта в заключенията си, че намаляването на административната тежест е важен фактор за насърчване на икономиката на Европа и че са необходими сериозни общи усилия за ограничаване на административните тежести в рамките на ЕС.
- (2) Счетоводството бе определено като една от ключовите области, в които може да бъде намалена административната тежест за дружествата в рамките на Общността.
- (3) В съобщението си относно опростена бизнес среда за дружества в областите на дружественото право, счетоводството и одита²⁶, Комисията очерта възможните изменения на Четвъртата директива на Съвета 78/660/ЕИО от 25 юли 1978 г., въз основа на член 54, параграф 3, буква ж) от Договора относно годишните счетоводни отчети на някои видове дружества²⁷, включително възможност държавите-членки да освобождават микросубектите от задължението да съставят годишни счетоводни отчети съгласно посочената директива.
- (4) Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията²⁸ дава определения за микропредприятия, малки предприятия и средни предприятия. Консултациите с държавите-членки

²⁴ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

²⁵ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

²⁶ COM(2007) 394.

²⁷ ОВ L 222, 14.8.1978 г., стр. 11.

²⁸ ОВ L 124, 20.5.2003 г., стр. 36.

обаче показаха, че праговете за микропредприятията в тази препоръка могат да се окажат прекалено високи за целите на осчетоводяването. Ето защо следва да бъде въведена нова подгрупа микропредприятия, т.нар. микросубекти, за да бъдат обхванати компании с по-ниски прагове на общия счетоводен баланс и на нетния оборот спрямо праговете, установени за микропредприятията.

- (5) В повечето случаи бизнесът на микросубектите е на местно или регионално равнище, като трансграничната дейност липсва или е ограничена; техните ресурси за съобразяване с взискателните регулаторни изисквания са ограничени. Освен това микросубектите са важен инструмент за създаване на нови работни места, за насърчване на научно-изследователската и развойна дейност и за създаването на нови икономически дейности.
- (6) Микросубектите обаче често работят при същите правила за отчитане, при които работят и по-големите дружества. Тези правила създават административни тежести, които не съответстват на техния размер и следователно не създават равностойни условия за най-малките предприятия в сравнение с по-големите. Следователно е необходимо да се предвиди възможност микросубектите да бъдат освобождавани от задължението да съставят годишни счетоводни отчети, дори и ако тези отчети са от полза при събирането на статистическа информация.
- (7) В своето становище от 10 юли 2008 г. Групата на високо равнище от независими заинтересовани страни относно административните тежести призова към бързо законодателно решение, което да даде на държавите-членки възможност да освобождават микросубектите от задължението за съставяне на годишни счетоводни отчети съгласно Директива 78/660/ЕИО.
- (8) В резолюцията си от 18 декември 2008 г. относно счетоводните изисквания по отношение на малките и средните предприятия и по-специално спрямо микросубектите²⁹, Европейският парламент призова Комисията да представи законодателно предложение, което би позволило на държавите-членки да освобождават микросубектите от обхвата на Директива 78/660/ЕИО.
- (9) Тъй като целта на настоящата директива, а именно намаляване на административните тежести за микросубектите, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите-членки и поради тази причина може да бъде постигната по-добре на общностно равнище, Общността може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, предвиден в член 5 от Договора. В съответствие с принципа на пропорционалност, изложен в посочения член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.
- (10) Следователно Директива 78/660/ЕИО следва да бъде съответно изменена,

²⁹ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1 *Изменение на Директива 78/660/ЕИО*

В Директива 78/660/ЕИО се вмъква следният член 1а:

„Член 1а

1. Държавите-членки могат да освободят от задълженията по настоящата директива дружествата, които към датата на приключване на баланса не надхвърлят праговете по два от следните три показателя:
 - а) обща балансова стойност: 500 000 EUR;
 - б) нетен оборот: 1 000 000 EUR;
 - в) среден брой на заетите лица през финансовата година: 10.
2. Когато към датата на приключване на баланса дадено дружество надхвърля два от трите критерия, посочени в параграф 1, през две последователни финансови години, това дружество не може повече да се възползва от освобождаването, указано в същия параграф.

Когато към датата на приключване на баланса дадено дружество е спряло да надхвърля два от трите критерия, посочени в параграф 1, то може да се възползва от освобождаването, указано в същия параграф, ако не е надхвърляло тези ограничения през две последователни финансови години.
3. В случая на държавите-членки, които не са приели еврото, сумата в националната парична единица, която е еквивалентна на сумите, посочени в параграф 1, ще се получава чрез прилагане на обменния курс, публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* на датата на влизане в сила на директивата, определяща размера на тези суми.
4. Общият баланс по член 1, буква а) се състои или от активите в групи от А до Д от раздел „Активи“ в структурата по член 9, или от активите в групи от А до Д в структурата по член 10.

Член 2 *Транспониране*

1. Държавите-членки привеждат в действие необходимите законови, подзаконови и административни разпоредби, необходими за съобразяването с настоящата директива, ако и когато решат да се възползват от възможността, дадена в член 1а от Директива 78/660/ЕИО. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби и прилагат таблица на съответствието между разпоредбите и настоящата директива.

Когато държавите-членки приемат посочените разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 3
Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 4
Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент:
Председател

За Съвета:
Председател